

N° 3158.

BELGIQUE ET LITHUANIE

Echange de notes relatif à la protection réciproque des marques de fabrique dans les deux pays. Riga, le 10 juillet 1931, et Kaunas, le 21 juillet 1931.

BELGIUM AND LITHUANIA

Exchange of Notes regarding the reciprocal Protection of Trade Marks in the two Countries. Riga, July 10, 1931 and Kaunas, July 21, 1931.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

N^o 3158. — EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE BELGIAN AND LITHUANIAN GOVERNMENTS REGARDING THE RECIPROCAL PROTECTION OF TRADE MARKS IN THE TWO COUNTRIES. RIGA, JULY 10, 1931 AND KAUNAS, JULY 21, 1931.

French official text communicated by the Belgian Minister for Foreign Affairs. The registration of this Exchange of Notes took place March 6, 1933.

I.

BELGIAN LEGATION
IN LITHUANIA.

No. 1476.

RIGA, July 10, 1931.

MONSIEUR LE MINISTRE,

On the instructions of His Majesty's Government, I have the honour to inform Your Excellency that henceforth Lithuanian nationals have the same rights as Belgian nationals in respect of the registration in Belgium of Lithuanian trade-marks, provided that the formalities in connection with this registration are completed in accordance with the laws of the Kingdom.

It is, of course, necessary that Belgian nationals should on their side henceforth be able to register their trade-marks in Lithuania, provided that they observe the laws and regulations of the Republic on this matter.

I should be glad if Your Excellency would be good enough to confirm to me this reciprocal arrangement in order that I may inform His Majesty's Government.

I have the honour, etc.,

(s) Baron F. DE SELYS-FANSON,
Belgian Minister.

His Excellency Dr. Zaunius,
Minister for Foreign Affairs, etc.,
Kaunas.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

II.

LITHUANIAN MINISTRY
OF FOREIGN AFFAIRS.

1,3964.

KAUNAS, *July 21, 1931.*

MONSIEUR LE MINISTRE,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's letter No. 1476, dated July 10, 1931, in which you were good enough to inform the Government of the Republic that Lithuanian nationals had henceforward the same rights as Belgian nationals in respect of the registration in Belgium of Lithuanian trade-marks, provided that the formalities in connection with this registration were completed in accordance with the laws of the Kingdom.

I thank Your Excellency for this communication, and have the honour to inform you in turn that Belgian nationals will henceforth enjoy the same right, under the same conditions, in respect of the registration of their trade-marks in Lithuania.

I have the honour, etc.

(s) ZAUNIUS,

Minister for Foreign Affairs.

His Excellency Baron F. de Selys-Fanson,
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
of Belgium accredited to the Lithuanian Government.